

Dziennik Urzędowy L 331

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 47

5 listopada 2004

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

- ★ Rozporządzenia Rady (WE) nr 1920/2004 z dnia 25 października 2004 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 992/95 otwierające i ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne i rybołówstwa pochodzące z Norwegii 1
- ★ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1921/2004 z dnia 25 października 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 499/96 otwierające i ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rybołówstwa i żywe konie pochodzące z Islandii 5
- ★ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1922/2004 z dnia 25 października 2004 r. przyjmujące autonomiczne i przejściowe środki w celu otwarcia wspólnotowych kontyngentów taryfowych dla przywozu bydła żywego pochodzącego ze Szwajcarii 7
- ★ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1923/2004 z dnia 25 października 2004 r. ustalające dla Konfederacji Szwajcarskiej pewne koncesje w formie wspólnotowych kontyngentów taryfowych na niektóre przetworzone produkty rolne 9
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1924/2004 z dnia 4 listopada 2004 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 11
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1925/2004 z dnia 29 października 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania niektórych przepisów rozporządzenia Rady (WE) nr 1798/2003 w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej 13
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1926/2004 z dnia 3 listopada 2004 r. w sprawie wstrzymania połowów soli zwyczajnej przez statki pływające pod banderą Francji 19

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA RADY (WE) NR 1920/2004

z dnia 25 października 2004 r.

zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 992/95 otwierające i ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne i rybołówstwa pochodzące z Norwegii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Stosownie do rozporządzenia (WE) nr 992/95⁽¹⁾ wspólnotowe kontyngenty taryfowe zostały otwarte na takie produkty.
- (2) Uczestnictwo Cypru, Estonii, Litwy, Łotwy, Malty, Polski, Republiki Czeskiej, Słowacji, Słowenii i Węgier (zwanych dalej „Państwami Przystępującymi”) w Europejskim Obszarze Gospodarczym zostało uzgodnione w drodze Porozumienia o rozszerzeniu EOG podpisanego w dniu 14 października 2003 r. pomiędzy Wspólnotą i jej Państwami Członkowskimi, Islandią, Liechtensteinem i Norwegią oraz Państwami Przystępującymi.
- (3) W oczekiwaniu na zakończenie procedur wymaganych do przyjęcia Porozumienia o rozszerzeniu EOG podpisane zostało porozumienie w formie wymiany listów, które przewiduje tymczasowe zastosowanie Porozumienia o rozszerzeniu EOG. Porozumienie to zostało zatwierdzone w drodze wymiany listów decyzją Rady 2004/368/WE⁽²⁾.
- (4) Porozumienie o rozszerzeniu EOG przewiduje dodatkowy protokół do Porozumienia o wolnym handlu pomiędzy WE a Norwegią z 1973 r., zwany dalej „Protokołem”, który zakłada otwarcie nowych kontyngentów taryfowych dla niektórych produktów rybołówstwa. Te nowe kontyngenty taryfowe powinny zostać otwarte.
- (5) Protokół ustala, że ciągnięcia z dwu nowych kontyngentów taryfowych zostają zatrzymane w dniu 15 października każdego roku, począwszy od 2005 r., tak aby niewykorzystane saldo było zarezerwowane wyłącznie na przywozy na koniec roku.
- (6) Rozporządzenie (WE) nr 992/95 powinno zatem zostać stosownie zmienione.

- (7) Z uwagi na to, że Porozumienie o rozszerzeniu EOG posiada moc obowiązującą od 1 maja 2004 r., niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od tegoż samego dnia i powinno wejść w życie bezzwłocznie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 992/95 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 2a

Począwszy od 2005 r., w dniu 15 października każdego roku ciągnięcia z podkontyngentów o numerach porządkowych 09.0760 i 09.0763 zostają zatrzymane.

W następnym dniu roboczym niewykorzystane salda tych kontyngentów zostają zarezerwowane dla przywozów zadeklarowanych od 1 października tego samego roku w ramach podkontyngentu o numerze porządkowym 09.0778 dla tego roku.

Począwszy od 15 października każdego roku, wszelkie ciągnięcia zwrócone później z powodu niewykorzystania zostają zarezerwowane wyłącznie na przywozy zadeklarowane od 1 października danego roku.”.

- 2) Załączniki I i II zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

1. Dla 2004 r. roczne wielkości kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.0752, 09.0756 i 09.0758 zostają zmniejszone proporcjonalnie do wyrażonej w pełnych tygodniach części okresu, jaka upłynęła do dnia 1 maja 2004 r.

2. Dla 2004 r. zostaje otwarty kontyngent taryfowy o numerze porządkowym 09.0754 na okres od 15 czerwca do 31 października na ilość 24 800 ton.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 101 z 4.5.1995, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1329/2003 (Dz.U. L 187 z 26.7.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 130 z 29.4.2004, str. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 25 października 2004 r.

W imieniu Rady
R. VERDONK
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W rozporządzeniu (WE) nr 992/95 wprowadza się następujące zmiany:

1) W załączniku I dodaje się poniższe pozycje:

Nr porządkowy	Kod CN ⁽¹⁾	Opis	Wielkość kontyngentów (w tonach, o ile nie podano inaczej)	Stawka celna od kontyngentu (%)
„09.0752	ex 0303 50 00	Śledzie gatunku <i>Clupea harengus</i> lub <i>Clupea pallasii</i> , mrożone, wyłączając wątrobę i ikrę, do produkcji przemysłowej ^(*) ⁽²⁾	44 000	0
09.0754	ex 0303 74 30	Makrele gatunku <i>Scomber scombrus</i> lub <i>Scomber japonicus</i> , mrożone, wyłączając wątrobę i ikrę, do produkcji przemysłowej ^(*) ⁽²⁾ 15.6.–31.12.2004 od 2005 do 2009 r.:	24 800	0
09.0760	ex 0303 74 30	1.1.–14.2.	7 500	
09.0763	ex 0303 74 30	15.6.–30.9.	7 500	
09.0778	ex 0303 74 30	1.10.–31.12.	15 500	
09.0756	0304 20 75 ex 0304 90 22	Filety ze śledzi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), mrożone Płaty śledziowe, mrożone, do produkcji przemysłowej ^(*) ⁽²⁾	67 000	0
09.0758	ex 1605 20 10	Krewetki białe i czerwone, obrane i mrożone, w hermetycznych pojemnikach ⁽³⁾	2 500	0

^(*) Wpis zamieszczony w tym poddziale podlega warunkom określonym w odpowiednich przepisach Wspólnoty (patrz: art. 291–300 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1)).

⁽¹⁾ Patrz: kody Taric w załączniku II.

⁽²⁾ Przywilej kontyngentu taryfowego nie zostanie przyznany towarom zadeklarowanym do zwolnienia do wolnego obrotu w okresie od 15 lutego do 15 czerwca.

⁽³⁾ Dodatkowy kontyngent dla mrożonych obranych krewetek białych i czerwonych (kod CN 1605 20 10) zostaje otwarty po uregulowaniu kwestii dopuszczenia do tranzytu, przez terytorium Norwegii do Wspólnoty, ryb i produktów rybołówstwa wyławianych w Norwegii przez wspólnotowe statki.”

2) W załączniku II dodaje się następujące pozycje:

Nr porządkowy	Kody CN	Kody TARIC
„09.0752	ex 0303 50 00	0303 50 00 20
09.0754	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0756	ex 0304 90 22	0304 90 22 20
09.0758	ex 1605 20 10	1605 20 10 20 1605 20 10 91
09.0760	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0763	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0778	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91”

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1921/2004**z dnia 25 października 2004 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 499/96 otwierające i ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rybołówstwa i żywe konie pochodzące z Islandii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

nego kontyngentu taryfowego jest w tym okresie niepotrzebne.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

(6) Rozporządzenie (WE) nr 499/96 powinno zostać odpowiednio zmienione.

uwzględniając wniosek Komisji,

(7) Ze względu na to, że Porozumienie o rozszerzeniu EOG ma moc obowiązującą od 1 maja 2004 r., niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od tegoż samego dnia i powinno wejść w życie bezzwłocznie,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Stosownie do rozporządzenia Rady (WE) nr 499/96 z dnia 19 marca 1996 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rybołówstwa i żywe konie pochodzące z Islandii⁽¹⁾ wspólnotowe kontyngenty taryfowe zostały otwarte na te produkty rybołówstwa i żywe konie.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 499/96 wprowadza się następujące zmiany:

(2) Udział Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowacji i Słowenii (zwanymi dalej „Państwami Przystępującymi”) w Europejskim Obszarze Gospodarczym został uzgodniony w Porozumieniu o rozszerzeniu EOG podpisanym dnia 14 października 2003 r. między Wspólnotą i jej Państwami Członkowskimi, Islandią, Liechtensteinem i Norwegią oraz Państwami Przystępującymi.

1) W art. 1 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. Przywilej kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.0792 nie jest przyznany towarom dopuszczonym do wolnego obrotu w okresie od 15 lutego do 15 czerwca.”.

(3) W oczekiwaniu na zakończenie procedur wymaganych do przyjęcia Porozumienia o rozszerzeniu EOG podpisane zostało porozumienie w formie wymiany listów, które ustala tymczasowe zastosowanie Porozumienia o rozszerzeniu EOG. Porozumienie to zostało zatwierdzone decyzją Rady 2004/368/WE⁽²⁾.

2) Załącznik zostaje zmieniony zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

(4) Porozumienie o rozszerzeniu EOG przewiduje protokół dodatkowy do Porozumienia o wolnym handlu między WE a Islandią z 1972 r., który zakłada nowy wspólnotowy kontyngent taryfowy na produkty rybołówstwa. Ten kontyngent taryfowy powinien zostać otwarty.

Dla roku 2004 roczna wielkość kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.0792 zostaje zmniejszona proporcjonalnie do wyrażonej w pełnych tygodniach części okresu kontyngentu, która upłynęła przed dniem podanym w art. 3 akapit drugi.

Artykuł 3

(5) Umowne cło Wspólnej Taryfy Celnej na te produkty rybołówstwa w okresie od 15 lutego do 15 czerwca każdego roku jest „wolne”, zatem stosowanie wymienio-

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 75 z 23.3.1996, str. 8.

⁽²⁾ Dz.U. L 130 z 29.4.2004, str. 1.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 25 października 2004 r.

W imieniu Rady
R. VERDONK
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia (WE) nr 499/96 dodaje się następującą pozycję:

„09.0792	ex 0303 50 00	0303 50 00 20	Śledzie gatunku <i>Clupea harengus</i> lub <i>Clupea pallasii</i> , mrożone, z wyłączeniem wątroby i ikry, do produkcji przemysłowej ^(*) ⁽¹⁾	950	0
----------	---------------	---------------	--	-----	---

^(*) Wpis zamieszczony w tym poddziale podlega warunkom określonym w odpowiednich przepisach Wspólnoty [patrz: art. 291–300 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1)].

⁽¹⁾ Przywilej kontyngentu taryfowego nie jest przyznany towarom dopuszczonym do wolnego obrotu w okresie od 15 lutego do 15 czerwca.”

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1922/2004**z dnia 25 października 2004 r.****przyjmujące autonomiczne i przejściowe środki w celu otwarcia wspólnotowych kontyngentów taryfowych dla przywozu bydła żywego pochodzącego ze Szwajcarii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Po przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej, Wspólnota Europejska i Konfederacja Szwajcarska uzgodniły na dwustronnym szczycie dnia 19 maja 2004 r. zasadę, zgodnie z którą przepływy handlowe przebiegające zgodnie z preferencjami przyznanymi wcześniej w ramach dwustronnych umów i porozumień pomiędzy nowymi Państwami Członkowskimi a Szwajcarią należy utrzymać po rozszerzeniu Unii Europejskiej. W związku z tym Strony postanowiły kontynuować działania mające na celu dostosowanie koncesji taryfowych w ramach Porozumienia pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie handlu produktami rolnymi⁽¹⁾ (zwanego dalej „Porozumieniem”), które weszło w życie dnia 1 czerwca 2002 r. Dostosowanie tych koncesji, wymienionych w załącznikach 1 i 2 do Porozumienia, obejmuje zwłaszcza otwarcie wspólnotowego kontyngentu taryfowego na przywóz bydła żywego o wadze przekraczającej 160 kg.

(2) Uzgodniono z Konfederacją Szwajcarską, że handel powinien przebiegać w sposób nieprzerwany. Dopełnienie procedur wzajemnego przyjęcia decyzji o zmianie załączników 1 i 2 do Porozumienia w trybie natychmiastowym nie jest możliwe. W celu utrzymania dostępu do korzyści płynących z kontyngentu do czasu wejścia w życie wspomnianej decyzji i dla uproszczenia, właściwe jest otwarcie przedmiotowej koncesji na kontyngent taryfowy na zasadzie autonomicznej i przejściowej.

(3) Szczegółowe zasady wykonania niniejszego rozporządzenia, w szczególności przepisów wymaganych dla zarządzania kontyngentem, należy przyjąć zgodnie z postanowieniami art. 32 rozporządzenia Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny⁽²⁾.

(4) Aby kwalifikować się do korzystania z przedmiotowych kontyngentów taryfowych, wyroby winny pochodzić ze Szwajcarii zgodnie z regułami, o których mowa w art. 4 Porozumienia.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym otwiera się bezcłowy wspólnotowy kontyngent taryfowy na zasadzie autonomicznej i przejściowej na okres od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia do 30 czerwca 2005 r. na przywóz 4 600 sztuk bydła żywego pochodzącego ze Szwajcarii, o wadze powyżej 160 kg, objętych kodami CN 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 lub 0102 90 79.

2. Zasady przewidziane w art. 4 Porozumienia stanowią zasady pochodzenia mające zastosowanie wobec wyrobów określonych w ust. 1.

Artykuł 2

Szczegółowe zasady stosowania niniejszego rozporządzenia przyjmuje się zgodnie z postanowieniami art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, str. 132.

⁽²⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 października 2004 r.

W imieniu Rady
R. VERDONK
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1923/2004**z dnia 25 października 2004 r.****ustalające dla Konfederacji Szwajcarskiej pewne koncesje w formie wspólnotowych kontyngentów taryfowych na niektóre przetworzone produkty rolne**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W ramach preferencyjnej Umowy zawartej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Konfederacją Szwajcarską⁽¹⁾, rozporządzeniem (EWG) nr 2840/72⁽²⁾ została przyznana temu państwu koncesja dotycząca produktu rolnego przetworzonego.
- (2) W związku z przystąpieniem Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji należy dostosować wyżej wymienioną koncesję, w celu uwzględnienia systemów wymiany, które istniały w zakresie handlu produktami rolnymi przetworzonymi pomiędzy tymi dziesięcioma państwami z jednej strony, a Szwajcarią z drugiej strony.
- (3) W tym celu dnia 25 czerwca 2004 r. zakończono negocjacje odnoszące się do podpisania umowy, która wprowadzi niezbędne dostosowania do wyżej wymienionej umowy preferencyjnej, wymagane w celu uwzględnienia skutków rozszerzenia Unii Europejskiej.
- (4) Jednakże z powodu zbyt krótkich terminów umowa ta nie mogła wejść w życie z dniem 1 maja 2004 r., w tych warunkach Wspólnota jest zobowiązana do podjęcia niezbędnych środków, aby opanować sytuację.
- (5) Środki te powinny przybrać formę wspólnotowego niezależnego kontyngentu taryfowego, obejmującego umowne preferencyjne koncesje taryfowe zastosowane przez Republikę Czeską, Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Węgry, Maltę, Polskę, Słowenię i Słowację.
- (6) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2232/2003⁽³⁾ ustanowiono kontyngent taryfowy na ten sam produkt w 2004 r. pod numerem porządkowym 09.0914. Ten nowy kontyngent taryfowy uzupełnia istniejącą koncesję.
- (7) Konfederacja Szwajcarska podjęła polityczne zobowiązanie, z zastrzeżeniem zasady wzajemności, przyjęcia ze swej strony niezależnych środków na rzecz Wspólnoty ze skutkiem od 1 maja 2004 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Od 1 maja do 31 grudnia 2004 r. towary pochodzące ze Szwajcarii wymienione w załączniku są objęte kontyngentem taryfowym otwartym na warunkach, które są w nim ustalone.

Artykuł 2

Kontyngent określony w art. 1 jest zarządzany przez Komisję zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r.⁽⁴⁾

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Stosuje się je od 1 maja 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 25 października 2004 r.

W imieniu Rady

R. VERDONK

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 300 z 31.12.1972, str. 189.

⁽²⁾ Dz.U. L 300 z 31.12.1972, str. 188.

⁽³⁾ Dz.U. L 339 z 24.12.2003, str. 20.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2286/2003 (Dz.U. L 343 z 31.12.2003, str. 1).

ZAŁĄCZNIK
OTWARTY PREFERENCYJNY KONTYNGENT TARYFOWY

Numer porządkowy	Kod CN	Opis towarów	Kontyngent niezależny od 1.5.2004 do 31.12.2004	Stopa stosowanych opłat	Kontyngent niezależny Kolejny rok
09.0914	2106 90 92	Wyroby spożywcze/inne niezawierające tłuszczów pochodzących z mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy, skrobii lub krochmalu, bądź zawierające wagowo mniej niż 1,5% tłuszczów pochodzących z mleka, mniej niż 5% sacharozy lub izoglukozy, mniej niż 5% glukozy lub skrobii, lub krochmalu	187 t	zwolnione	1 309 t

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1924/2004**z dnia 4 listopada 2004 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 5 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 4 listopada 2004 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	56,5
	204	69,5
	999	63,0
0707 00 05	052	104,0
	999	104,0
0709 90 70	052	89,8
	204	54,8
	999	72,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,9
	624	80,4
	999	74,7
0805 50 10	052	63,3
	388	35,0
	524	64,5
	528	44,0
	999	51,7
0806 10 10	052	86,0
	400	218,4
	508	249,0
	624	179,5
	999	183,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	90,5
	388	127,5
	400	99,3
	404	78,5
	512	82,6
	720	34,3
	800	198,6
	804	106,7
	999	102,3
0808 20 50	052	101,1
	720	48,0
	999	74,6

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1925/2004

z dnia 29 października 2004 r.

ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania niektórych przepisów rozporządzenia Rady (WE) nr 1798/2003 w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

Przedmiot

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1798/2003 z dnia 7 października 2003 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 218/92⁽¹⁾, w szczególności jego art. 18, art. 35 i art. 37,

Niniejsze rozporządzenie ustanawia szczegółowe zasady wykonywania postanowień art. 18, art. 35 i art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1798/2003.

Artykuł 2

Definicje

a także mając na uwadze, co następuje:

Do celów niniejszego rozporządzenia, stosuje się następujące definicje:

(1) Przepisy w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej ustalone w rozporządzeniu (EWG) nr 218/92 oraz w dyrektywie Rady 77/799/EWG z dnia 19 grudnia 1977 r. dotyczącej wzajemnej pomocy właściwych władz Państw Członkowskich w dziedzinie podatków bezpośrednich, niektórych podatków akcyzowych oraz opodatkowania składek na ubezpieczenie⁽²⁾ zostały połączone i wzmocnione w rozporządzeniu (WE) nr 1798/2003.

1) „niewywiązujący się podmiot gospodarczy” oznacza podmiot gospodarczy zarejestrowany jako podatnik dla celów VAT, który, z potencjalnym zamiarem oszustwa, nabywa towary lub usługi, bądź symuluje ich nabywanie, nie płacąc podatku VAT, i zbywa je z uwzględnieniem podatku VAT, nie przekazując należnego podatku VAT właściwym władzom państwowym;

(2) Niezbędne jest dokładne określenie kategorii informacji, których wymiana może się odbywać bez uprzednio złożonego wniosku, jak również częstotliwości, z jaką powinna się ona odbywać, oraz odpowiednich uzgodnień praktycznych.

2) „wykorzystanie cudzego numeru VAT” oznacza bezprawne użycie numeru innego zarejestrowanego podatnika VAT.

Artykuł 3

Kategorie wymiany informacji bez uprzednio złożonego wniosku

(3) Należy ustanowić zasady dotyczące udzielania drogą elektroniczną informacji, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1798/2003.

Zgodnie z art. 17 rozporządzenia nr 1798/2003 przedmiotem wymiany automatycznej lub ustrukturyzowanej wymiany automatycznej mogą być następujące kategorie informacji:

(4) Konieczne jest również opracowanie listy danych statystycznych wymaganych dla celów oceny rozporządzenia (WE) nr 1798/2003.

1) Informacje o podatnikach niemających siedziby.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Współpracy Administracyjnej,

2) Informacje o nowych środkach transportu.

3) Informacje dotyczące sprzedaży na odległość niepodlegającej podatkowi od wartości dodanej w Państwie Członkowskim pochodzenia.

4) Informacje dotyczące transakcji wewnątrzspółnotowych uznawanych za nieprawidłowe.

⁽¹⁾ Dz.U. L 264 z 15.10.2003, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 885/2004 (Dz.U. L 168 z 1.5.2004, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 336 z 27.12.1977, str. 15. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/56/WE (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 70).

5) Informacje o (potencjalnych) „niewywiązujących się podmiotach gospodarczych”.

Artykuł 4

Podkategorie wymiany informacji bez uprzednio złożonego wniosku

1. W przypadku podatników niemających siedziby wymiana informacji odnosi się do:

- a) przydzielania numerów identyfikacji VAT podatnikom mającym siedzibę w innym Państwie Członkowskim;
- b) zasad zwrotu podatku od wartości dodanej podatnikom niemającym siedziby na terytorium kraju, zgodnie z dyrektywą Rady nr 79/1072/EWG⁽¹⁾.

2. W przypadku nowych środków transportu wymiana informacji odnosi się do:

- a) zwolnienia z obowiązku podatkowego na mocy art. 28c ust. A lit. b) dyrektywy Rady 77/388/EWG⁽²⁾, dostaw nowych środków transportu, o których mowa w art. 28a ust. 2, wykonywanych przez podmioty uważane za podatników zgodnie z art. 28a ust. 4, które są zarejestrowane dla celów podatku od wartości dodanej;
- b) zwolnienia z obowiązku podatkowego na mocy art. 28c część A lit. b) dyrektywy 77/388/EWG, dostaw nowych statków i samolotów, o których mowa w art. 28a. ust. 2, wykonywanych przez podatników zarejestrowanych dla celów podatku od wartości dodanej, innych niż ci, o których mowa w lit. a), dla podmiotów niezarejestrowanych dla celów podatku od wartości dodanej;
- c) zwolnienia z obowiązku podatkowego na mocy art. 28c część A lit. b) dyrektywy 77/388/EWG, dostaw nowych motorowych pojazdów lądowych, o których mowa w art. 28a. ust. 2, wykonywanych przez podatników zarejestrowanych dla celów podatku od wartości dodanej, innych niż ci, o których mowa w lit. a), dla podmiotów niezarejestrowanych dla celów podatku od wartości dodanej.

3. W przypadku informacji dotyczących sprzedaży na odległość niepodlegającej podatkowi od wartości dodanej w Państwie Członkowskim pochodzenia wymiana informacji odnosi się do:

- a) dostaw przekraczających próg przewidziany w art. 28b część B ust. 2 dyrektywy 77/388/EWG;
- b) dostaw nie przekraczających progu przewidzianego w art. 28b część B ust. 2 dyrektywy 77/388/EWG, jeżeli podatnik wybiera opodatkowanie w Państwie Członkowskim przez naznaczenia, zgodnie z art. 28b część B ust. 3 wymienionej dyrektywy.

4. W przypadku informacji dotyczących transakcji wewnątrz-wspólnotowych uznawanych za nieprawidłowe wymiana odnosi się do:

- a) dostaw, w których przypadku istnieje pewność, że wartość dostaw wewnątrz-wspólnotowych zgłoszonych do Elektronicznego Systemu Wymiany Informacji VAT (VIES) znacznie się różni od zgłoszonej wartości wewnątrz-wspólnotowych zakupów;
- b) wewnątrz-wspólnotowych dostaw towarów niezwoleńionych z podatku od wartości dodanej zgodnie z art. 28c część A dyrektywy 77/388/EWG dla podatnika posiadającego siedzibę w innym Państwie Członkowskim.

5. W przypadku informacji o (potencjalnych) „niewywiązujących się podmiotach gospodarczych” wymiana informacji odnosi się do:

- a) podatników, których numer identyfikacji VAT został anulowany lub jest już nieważny z powodu braku lub symulacji działalności gospodarczej, którzy dokonywali transakcji wewnątrz Wspólnoty;
- b) podatników będących (potencjalnymi) „niewywiązującymi się podmiotami gospodarczymi”, których numer identyfikacji VAT nie został jednak anulowany;
- c) podatników, którzy wykonują dostawy wewnątrz Wspólnoty, oraz ich odbiorców w innych Państwach Członkowskich, w przypadku gdy odbiorca jest (potencjalnym) „niewywiązującym się podmiotem gospodarczym” lub bezprawnie używa numeru rejestracji VAT innego podatnika.

Artykuł 5

Zgłoszenie uczestnictwa w wymianie informacji

Każde Państwo Członkowskie powiadamia Komisję na piśmie w terminie trzech miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia o decyzji, podjętej zgodnie z drugim akapitem art. 18 rozporządzenia (WE) nr 1798/2003, w sprawie uczestnictwa w wymianie określonej kategorii lub podkategorii informacji, o których mowa w art. 3 i 4, oraz, w stosownym przypadku, czy decyduje się na wymianę automatyczną bądźz ustrukturyzowaną wymianę automatyczną. Komisja informuje odpowiednio pozostałe Państwa Członkowskie.

Państwo Członkowskie dokonujące w przyszłości modyfikacji kategorii lub podkategorii informacji, w których wymianie uczestniczy, lub modyfikacji sposobu swojego uczestnictwa w wymianie informacji odpowiednio informuje o tym Komisję na piśmie. Komisja informuje odpowiednio pozostałe Państwa Członkowskie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 331 z 27.12.1979, str. 11.

⁽²⁾ Dz.U. L 145 z 13.6.1977, str. 1.

Artykuł 6**Częstotliwość wymiany informacji**

W przypadku stosowania systemu wymiany automatycznej wymiana informacji odbywa się:

- a) najpóźniej przed końcem trzeciego miesiąca po upływie roku kalendarzowego, w którym informacja została udostępniona, w odniesieniu do kategorii, o których mowa w art. 3 ust. 1 i 3;
- b) najpóźniej przed końcem trzeciego miesiąca po upływie kwartału roku kalendarzowego, w którym informacja została udostępniona, w odniesieniu do kategorii, o których mowa w art. 3 ust. 2.

Wymiana informacji dotyczących kategorii, o których mowa w art. 3 ust. 4 i 5, odbywa się z chwilą udostępnienia danych.

Artykuł 7**Przekazywanie informacji podlegających wymianie**

1. Wymiana wszelkich informacji przekazywanych na piśmie zgodnie z art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1798/2003 powinna się odbywać, o ile to możliwe, wyłącznie drogą elektroniczną, za pomocą wspólnej sieci łączności / wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI), z wyjątkiem informacji określonych poniżej:

- a) wniosek o zgłoszenie administracyjne, o którym mowa w art. 14 rozporządzenia nr 1798/2003, oraz instrument lub decyzja, które mają podlegać notyfikacji;
- b) oryginały dokumentów dostarczone zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1798/2003.

2. Właściwe władze w poszczególnych Państwach Członkowskich mogą zgodzić się na odstąpienie od wymogu komunikacji na papierze w odniesieniu do informacji określonych w ust. 1 lit. a) i b).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2004 r.

W imieniu Komisji
Frederik BOLKESTEIN
Członek Komisji

Artykuł 8**Ocena**

Środki współpracy administracyjnej zostaną ocenione zgodnie z art. 35 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1798/2003 co trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9**Dane statystyczne**

Lista danych statystycznych, o których mowa w art. 35 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1798/2003, została przedstawiona w Załączniku.

Każde Państwo Członkowskie w terminie do 30 kwietnia każdego roku i w stopniu, w jakim jest to możliwe, drogą elektroniczną przekazuje Komisji wymienione dane statystyczne, z zastosowaniem formularza, którego wzór przedstawiony jest w Załączniku.

Artykuł 10**Wymiana informacji o środkach krajowych**

Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty wszelkich przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem.

Komisja powiadamia o wspomnianych środkach pozostałe Państwa Członkowskie.

Artykuł 11**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

ZAŁĄCZNIK

Wzór dokumentu wykorzystywanego przez Państwa Członkowskie do przekazywania Komisji danych zgodnie z przepisami art. 35 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1798/2003

Państwo Członkowskie:

Rok kalendarzowy:

Część A: Statystyki poszczególnych Państw Członkowskich

	Wnioski o udzielenie informacji (art. 5)		Późne odpowiedzi od innych Państw Członkowskich (art. 8 ust. 1)	Wczesne odpowiedzi od innych Państw Członkowskich (art. 8 ust. 2)	Ilość powiadomień z tytułu art. 10	Wnioski o powiadomienie administracyjne (art. 14-16)	
	Liczba otrzymanych wniosków (pole nr 1)	Liczba wysłanych wniosków (pole nr 2)				Liczba otrzymanych wniosków (pole nr 6)	Liczba wysłanych wniosków (pole nr 7)
Belgia							
Republika Czeska							
Dania							
Niemcy							
Estonia							
Grecja							
Hiszpania							
Francja							
Irlandia							
Włochy							
Cypr							
Łotwa							
Litwa							
Luksemburg							
Węgry							
Malta							
Niderlandy							
Austria							
Polska							
Portugalia							
Słowenia							
Republika Słowacka							
Finlandia							
Szwecja							
Zjednoczone Królestwo							

Część B: Inne statystyki ogólne

Dane statystyczne dotyczące podmiotów gospodarczych	
Liczba podmiotów zarejestrowanych do celów VAT, które zgłosiły zakupy wewnątrzwspólnotowe (pole nr 8)	
Liczba podmiotów zarejestrowanych do celów VAT, które zgłosiły dostawy wewnątrzwspólnotowe w oświadczeniach kwartalnych (pole nr 9)	
Dane statystyczne dotyczące kontroli i dochodzeń	
Liczba zorganizowanych kontroli równoległych (art. 12 i 13) (pole nr 10)	
Liczba kontroli równoległych, w których uczestniczyło Państwo Członkowskie (art. 12 i 13) (pole nr 11)	
Liczba wnioskowanych postępowań administracyjnych (art. 5 ust. 3) (pole nr 12)	
Liczba postępowań administracyjnych przeprowadzonych na wniosek innego Państwa Członkowskiego (art. 5 ust. 3) (pole nr 13)	
Dane statystyczne dotyczące informacji wymienianych bez uprzedniego wniosku	
Ilość informacji przesłanych bez uprzedniego wniosku (art. 17-21) (pole nr 14)	
Dane statystyczne dotyczące VIES	
Udział procentowy przypadków, w których numery rejestracji VAT klientów nie odpowiadają zasadom ich tworzenia (niewłaściwe linie/wszytkie linie) w dniu wprowadzenia danych (pole nr 15)	
Liczba numerów VAT w otrzymanych wiadomościach O_MCTL (pole nr 16)	

UWAGI WYJAŚNIAJĄCE:

Część A: Statystyki poszczególnych Państw Członkowskich

- Pola nr 1 i 2 W tym miejscu każde Państwo Członkowskie podaje liczbę wniosków wysłanych lub otrzymanych w ciągu roku kalendarzowego. Wniosek uznaje się za wysłany lub otrzymany, jeżeli wysłane lub otrzymane zostały również wszystkie towarzyszące dokumenty. Wszystkie wnioski powinny zostać zgłoszone, nawet jeżeli nie zostały przesłane z samego Centralnego Biura Łącznikowego.
- Pole nr 3 W tym miejscu należy podać informację o tym, ile razy w ciągu roku sprawozdawczego został przekroczony termin 3 miesięcy, nawet jeżeli wniosek został przesłany w roku poprzednim lub jeżeli pod koniec roku sprawozdawczego odpowiedź nadal nie została wysłana. W przypadku gdy po upływie kolejnego roku odpowiedź nadal nie zostanie przesłana, nie należy dwukrotnie brać tego pod uwagę dla celów statystyk odnoszących się do kolejnego okresu sprawozdawczego.
- Pole nr 4 W tym miejscu należy wpisać, ile razy otrzymano odpowiedź od określonego Państwa Członkowskiego, jeżeli wniosek został złożony w terminie 1 miesiąca od daty złożenia. Odpowiedzi na wnioski przesłane w ciągu poprzedniego roku powinny zostać wzięte pod uwagę, nie należy natomiast uwzględniać odpowiedzi otrzymanych w kolejnym roku na wnioski złożone w ciągu okresu sprawozdawczego.
- Pole nr 5 W tym miejscu należy podać liczbę powiadomień, o których mowa w art. 10, otrzymanych w ciągu roku sprawozdawczego.
- Pola nr 6 i 7 W tym miejscu należy podać liczbę wniosków każdego Państwa Członkowskiego wysłanych lub otrzymanych w ciągu roku kalendarzowego. Wniosek uznaje się za wysłany lub otrzymany, jeżeli wysłane lub otrzymane zostały również wszystkie dokumenty towarzyszące.

Część B: Statystyki ogólne, bez podziału na poszczególne Państwa Członkowskie

- Pola nr 8 i 9 W tym miejscu należy podać liczbę ogólną krajowych podmiotów gospodarczych, które zgłosiły tego rodzaju transakcje przynajmniej raz w ciągu okresu sprawozdawczego.
- Pola nr 10 i 11 Liczby podane w tym miejscu powinny uwzględniać kontrole finansowane z programu Fiscalis 2003–2007, jak również wszystkie pozostałe kontrole (w tym kontrole w pełni dwustronne). Kontrole równoległe należy zgłaszać w roku, w którym miało miejsce zawiadomienie, o którym mowa w art. 13.
- Pola nr 12 i 13 Wymienione postępowania administracyjne należy zgłaszać w roku, w którym zostały złożone wnioski, o których mowa w art. 5 ust. 3.
- Pole nr 14 W tym miejscu należy podać ilość informacji, jakie zostały przesłane w ciągu roku kalendarzowego bez uprzednio złożonego wniosku. Obejmuje to wymianę spontaniczną, wymianę automatyczną oraz ustrukturyzowaną wymianę automatyczną.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1926/2004**z dnia 3 listopada 2004 r.****w sprawie wstrzymania połowów soli zwyczajnej przez statki pływające pod banderą Francji**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2287/2003 z dnia 19 grudnia 2003 r. ustalające wielkości dopuszczalne połowów na 2004 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia połowowe, przewiduje kwoty na połowy soli zwyczajnej na rok 2004⁽²⁾.
- (2) W celu zapewnienia przestrzegania przepisów dotyczących ograniczeń ilościowych połowów niektórych gatunków objętych kwotami niezbędne jest określenie przez Komisję daty wykorzystania przyznanej kwoty przez statki pływające pod banderą Państwa Członkowskiego.
- (3) Według informacji przekazanych Komisji połowy soli zwyczajnej w wodach obszaru ICES VII f, g i VII h, j,

k, dokonane przez statki pływające pod banderą Francji lub zarejestrowane we Francji, osiągnęły kwotę przyznaną na rok 2004. Francja zakazała połowów tego gatunku od dnia 11 września 2004 r. Należy zatem utrzymać tę datę,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Statki pływające pod banderą Francji lub zarejestrowane we Francji wykorzystały kwotę na połowy soli zwyczajnej w wodach obszaru ICES VII f, g i VII h, j, k, przyznaną Francji na rok 2004.

Połowy soli zwyczajnej w wodach obszaru ICES VII f, g i VII h, j, k, dokonywane przez statki pływające pod banderą Francji lub zarejestrowane we Francji, są zakazane, podobnie jak przechowywanie na pokładzie, przeładunek i wyładunek tego gatunku, złowionego przez te statki, po dacie zastosowania tego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dzień po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 11 września 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 3 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Jörgen HOLMQUIST

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1954/2003 (Dz.U. L 289 z 7.11.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 344 z 31.12.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1811/2004 (Dz.U. L 319 z 20.10.2004, str. 1).